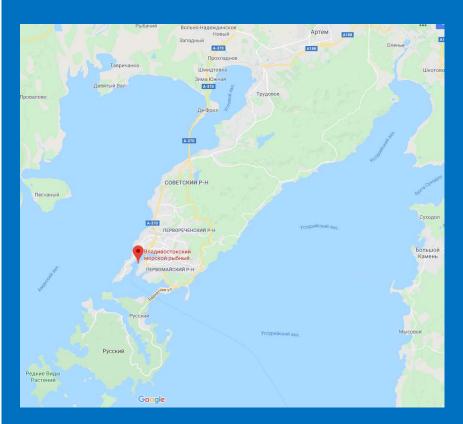
OAO «Владивостокский морской рыбный порт» PLC ウラジオストク海洋漁業港

資料3-1





Месторасположение: юго-восточный берег б.Золотой Рог.

Навигация-круглогодичная.

Координаты: 43град.06мин с.ш.,

131град.53мин.22 сек. в.д.

Время: +11 Гринвич

Фарватер: 43.62.07 с.ш.131.52.05 в.д.

Подходные глубины 20-30м

Связь: "Владивосток -32"

9 канал УКВ.

立地: 金角湾南東、通年で使用可能。

座標: 43.06, 131.53.22

時間: GMT+11

港門: 43.62.07,131.52.05

水深: 20~30m

通信: Vladivostok-32 VHF9

О КОМПАНИИ 会社概要



ОАО «Владивостокский морской рыбный порт» был образован в 1938 году. Сегодня рыбный порт является современным динамично развивающимся универсальным портом. За последние 11 лет грузооборот порта вырос более чем в 5 раз и достиг 4592 тыс.тонн грузов различной номенклатуры . 2019 год стал рекодным для порта по грузообороту.

Технические возможности Порта позволяют обрабатывать до 5,5 млн. тонн грузов в год, в том числе свыше 250 тыс.ТЭУ.

1938年設立。今日の海洋漁業港は ダイナミックな発展を遂げ、多目的 に使用できる近代的な港となった。 この11年間で取扱貨物量は5倍以上 に増加、2019年の総貨物量は過去 最大の459万2,000トンを記録。 荷役許容量は550万トン。 コンテナ25万TEU以上を含む。



ПРИОРИТЕТНЫЕ HOMEHKЛАТУРЫ 取扱品目



- рыбопродукция;
- контейнеры;
- навалочные грузы;
- металлолом;
- генеральные грузы.
- 水産物
- コンテナ貨物
- バラ荷
- 金属スクラップ
- 一般貨物



Планируемая модернизация перегрузочных и складских мощностей ВМРП

積替・冷蔵施設の近代化計画

Основными направлениями дальнейшего развития ОАО «Владморрыбпорт» является увеличение мощностей по перевалке рыбопродукции и контейнеров.

В 2016 году ВМРП в лице ООО «Владивостокский рыбный терминал» стал одним из первых резидентов Свободного порта Владивосток и приступил к реализации проекта по строительству нового Холодильника ориентировочной стоимостью 800 млн. руб. Целью проекта является увеличение грузооборота по рыбопродукции на 250 -300 тыс. тонн в год. Основные параметры планируемого холодильника:

- 1. Вместимость до 35 000 тонн;
- 2. Здание 3 этажа;
- 3. Площадь хранения 25 000 30 000 м2;
- 4. Возможность одновременной обработки трех рефрижераторных секций (12 вагонов).

当港発展の基本方針は、水産物やコンテナの積替量増加である。2016年、当港は『ウラジオストク水産ターミナル』の名でウラジオストク自由港に入居。新規冷蔵倉庫建設に向け、事業を開始した。投資総額は8億ルーブル。水産物の取扱量を年間25万~30万トンに増加させることを目的として、次のような冷蔵倉庫を計画している。

- 1. 最大容量 35,000トン
- 2. 3階建
- 3. 保管面積 25,000㎡~30,000㎡
- 4. 同時に3か所(12台)の冷蔵庫を使用可能



- В 80-е годы Владивостокский морской рыбный порт это один из шестнадцати рыбных портов России специализированных для грузопереработки и хранения рыбопродукции. По объему грузооборота, рыбопродукция являлась профильным отраслевым грузом. Порт занимал второе место в отрасли по общему грузообороту и лидирующее по грузообороту рыбопродукции.
- 1980年代、ロシアには水産物の積替と保存に特化した港が16あり、1つが当港だった。 取扱量で言うと、水産物は代表的な貨物。当港は取扱総量で第2位を誇り、業界を牽引す る港だった。
- В Дальневосточном бассейне длительный период функционировали два «выходных» рыбных порта это Владивостокский морской рыбный порт и Находкинский морской рыбный порт», затем добавился порт Зарубино. Общая мощность перевалки рыбных портов Дальнего Востока составляла 2,5-3,0 млн.т.
- 極東の海域では、当港とナホトカ海洋漁業港の歴史が長い。ザルビノ港は比較的新しい。 極東の漁港の積替総量は250~300万トンである。
- Сегодня ОАО «Владморрыбпорт», используя накопленный опыт возвратил утраченные позиции и, несмотря на жесткую конкуренцию на рынке портовых услуг по обработке рыбных грузов, по итогам 2019 г. по праву занял первое место в Российской Федерации по объемам перевалки рыбопродукции, переработав 355 тыс. тонн рыбных грузов.
- 今日、当港では豊富な経験を活かし、失った地位を奪還した。ロシアにおける港の水産物取扱サービス市場で厳しい競争を勝ち抜いている。2019年に当港で取り扱った水産物は355,000トン。取扱量でロシア連邦首位となった。

ВИДЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 事業内容

- Перевалка грузов различной номенклатуры, технологическое накопление грузов в крытых складах и на открытых площадках;
- Организация перевозок грузов железнодорожным и автомобильным транспортом;
- Прием, крепление и отправка оборудования и техники, в том числе крупнотоннажной, во все регионы России железнодорожным транспортом;
- Швартовые операции, буксирное обслуживание судов;
- Формирование и отправка контейнерных и рефрижераторных) поездов.
- Доставка грузов современными автоконтейнеровозами, соответствующими экологическим требованиям EBPO-5.
- Подача и уборка вагонов через собственные выставочные пути.
- 倉庫の内外における様々な貨物の積替
- 鉄道・トラック輸送
- 大型含む機械類の受入 結合 発送。ロシア全土へ鉄道輸送。
- 船舶の係留、停泊
- コンテナ、冷凍コンテナの鉄道輸送
- EURO-5 規準に即したコンテナトラック輸送
- 自社経路における車両配送と清掃

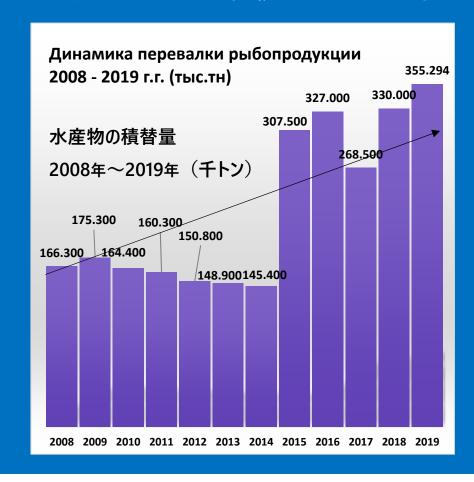
Все причалы и склады Порта имеют подъездные железнодорожные пути, которые прилегают к железнодорожной станции Мыс Чуркин Владивостокского отделения Дальневосточной железной дороги – конечному пункту Транссибирской железнодорожной магистрали.

当港の埠頭と倉庫は全てシベリア鉄道のターミナル「チュル キン岬駅」に接続している。



Перевалка рыбопродукции в ОАО «Владморрыбпорт». PLC ウラジオストク海洋漁業港における水産物の積替

ОАО «Владморрыбпорт» в 2018 году закончило проектирование современного холодильно-складского комплекса и приступило к его строительству. Ввод нового холодильника с использованием самых современных технологий позволит увеличить объем перевалки рыбопродукции до 500 тыс. тонн в год. 2018年に複合冷蔵倉庫の設計が完了し着工。最新技術搭載の冷蔵庫導入により、同港の水産物積替量は年間最大500,000トンとなる見通し。





ПОРТ ОСНАЩЕН СОВРЕМЕННОЙ МЕХАНИЗАЦИЕЙ. 最新技術の導入



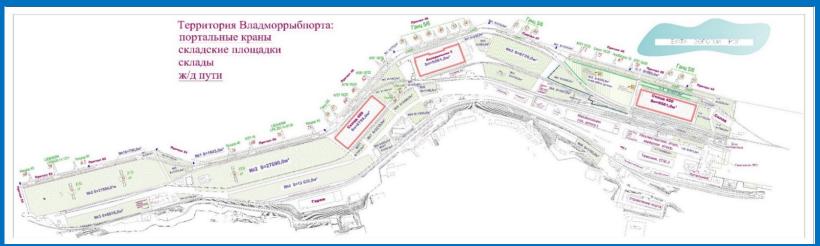
Технический парк состоит из 34 ед. портальных кранов г/п от 6 до 121 т, в т.ч. 3 козловых контейнерных крана на пневмоходу г/п 45 т. 89 ед. автопогрузчиков и спецтехники, 83 ед. электропогрузчиков.

- ガントクレーン34台 荷揚能力6~121トン うち3台は荷揚能力45トンのRTG
- フォークリフト、特殊機械 89台
- 電動フォークリフト 83台



Инфраструктура:港湾インフラ





- Длина причалов 2 019,65 м;
- Количество причалов 11;
- Глубины: от 9,75 м до 11,5 м;
- Длина ж/д путей 10 300м, три собственных локомотива и локомобиль;
- Два крытых склада площадью 43,6 тыс.кв.м;
- Открытые площадки общей площадью 145,5 тысяч кв.м;
- Холодильник для единовременного хранения 15 877 т мороженой рыбопродукции;
- На территории Порта функционирует современный контейнерный терминал мощностью
- 250 тыс.TEU.

- 埠頭全長 2 019.65m
- 係留施設: 11
- 水深: 9.75m~11.5m
- 鉄道全長 10,300m, 所有車両3台
- 屋根付倉庫: 2棟, 面積: 43,600km²
- 屋外総面積: 145,500km²
- 冷凍水産物の一時保管用冷蔵倉庫 容量: 15,877トン
- 域内で近代的なコンテナターミナル が稼働。取扱許容量 250,000TEU

Награды 表彰

- В 1946 году порту было присуждено и вручено на вечное хранение Красное Знамя Государственного Комитета обороны. 1946年、ソ連国家防衛委員会の赤旗勲章を受賞。
- В 1976 году коллектив Владивостокского морского рыбного порта награжден 1976年、当港職員らに表彰。
- **орденом Трудового Красного Знамени.** 18 февраля 1976 г. Грамота от Президиума Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик, Москва, Кремль. 労働赤旗勲章を受賞。1976年2月18日、クレムリンにてソ連最高会議幹部会より証書授与。

Дипломы: 免許・証明

- Лауреат XII краевой Премии «Компания года в Приморском крае 2015 г.» выдан Администрацией Приморского края; 『第12回 今年の沿海地方企業賞 2015』にノミネート。
- Лауреат конкурса «Лучая стивидорная компания 2015 года» выдан Ассоциацией морских торговых портов; 商業港協会主催『ベスト港湾運送企業 2015』にノミネート。
- «Лучший страхователь 2014 года по обязательному пенсионному страхованию » выдан Правлением Пенсионного фонда РФ / ロシア連邦年金基金主催『被保険者賞 2014』
- «За активную предпринимательскую деятельность и большой вклад в развитие экономики Приморского края» выдан Приморской торгово-промышленный палатой январь 2013 г. 沿海地方商工会議所『沿海地方発展功労者賞』(2013年1月)







РЕШЕНИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ

環境への配慮



На 2019 – 2021 г.г. портом запланированы затраты на сумму 120 млн. руб. на работы по строительству очистных сооружений ливневых и поверхностных сточных вод, в том числе на 2019 г. – 95 млн. руб. Проведен текущий ремонт и модернизация ветропылезащитного экрана;

- приобретены мобильные и стационарные установки пылеподавления;
- осуществляется устройство навеса горизонтального экрана ветропылезащитного ограждения;

На 2019-2020 г.г. запланировано введение в эксплуатацию навеса горизонтального экрана ветропылезащитного ограждения на причале № 46. Сумма запланированных портом затрат составляет 320 млн. руб.

- 2019年~2021年、予算1億2,000万ルーブルを投じて雨水・排水処理 施設を建設する。2019年には9,500万ルーブルを投じた。また、防風・ 防塵柵の更新工事を実施中。
- 移動式・固定式風塵防止システムの設置
- 風塵防止用水平柵の設置
- 2019年~2021年、予算3億2,000万ルーブルを投じて第46埠頭に風塵 防止の水平柵を設置予定。



KOHTAKTHAЯ ИНФОРМАЦИЯ ご連絡先



Генеральный директор – Шевченко Александр Сергеевич General Director –Shevchenko Aleksandr Sergeevich

Адрес: 690012, Россия, г. Владивосток, ул. Берёзовая, дом 25 Address: 690012, Russia, Vladivostok, ul. Berezovaya, dom 25

TEL/FAX: +7 (423) 227-72-10

E-mail: info@fishport.ru

Website: www.fishport.ru

o fishportvl

